

ENTREVISTA FURTIVA CON RUBEN

En nuestro número anterior, publicamos la primera parte de una interesante entrevista efectuada a Rubén Blades, el popular cantautor panameño. Esta es la segunda y última parte de dicha entrevista.

MANO DE PIEDRA DURAN

El latinoamericanismo, según el entrevistado, es un fenómeno que se da a partir del momento en que uno sale geográficamente y emocionalmente de nuestro continente. A este respecto intentamos preguntarle:

Encontrar por ejemplo un argentino, un caribeño y un centroamericano...

Interrumpe Rubén, para asegurar que "son la misma vaina si están fuera de su país". En mis conciertos afirma, se forma un sancocho de todos lados. Es cuestión del idioma. En asuntos de boxeo, cuando Leonard peleó con Durán en Canadá, no habían ni ecuatorianos ni panameños. Eran latinoamericanos yéndole al suyo...

Ahora soy yo quien lo interrumpo para preguntarle:

Tengo entendido que eres amigo de "Mano de Piedra". ¿Qué te comentó sobre su retiro en la segunda pelea con Leonard?

Sí, afirma. Yo lo conozco bien. Lo que me dijo es que había sentido una debilidad muy grande, y en mi opinión, fue porque no se preparó como debía, y en ese momento le dió una rabia tan grande de ver que no podía que le dijo: Coge la corona hombre, no jodás! Tú la quieres? Cógela! Aquí está! Cuando reaccionó ya era tarde. Y a vivir toda la vida con esa vaina, pronostica, porque eso no se le quita nunca. Y continúa refiriéndose a las crisis de los famosos, que según dice "son crisis públicas y no privadas como las del hombre común y corriente". Con Mano de Piedra -dice- fue una crisis pública y en televisión! El fue siempre impulsivo.

SU OBRA

El tema ahora se deriva hacia sus obras; hacia Maestra Vida concretamente. Rubén siente por Maestra Vida un cariño especial, por lo que representó el trabajo en sí y su presentación. Una obra pionera en su género por los elementos en ella reunidos por primera vez. Afirma que Maestra Vida es un punto de referencia para un trabajo que se empezó hace mucho tiempo y que continúa, cual es la saga de la República Hispania, o sea el barrio de Salsipuedes y su solar de los aburridos. Posteriormente irá ubicando más de estos personajes y uniéndolos a todos. Dice que "hay una historia detrás de Pablo Pueblo, Pedro Navaja, Madame Kalalú, Ligia Elena...

¿A qué se debe que los personajes de Maestra Vida, tengan nombres portugueses?

Yo presenté el nombre de Carmelo Da Silva, para incorporar al emigrante brasileño a la problemática latinoamericana. Es absurdo que todavía continuemos tratando de separarlo, cuando definitivamente él también forma parte de la solución del problema.

Se ha dicho que la salsa no ha podido ser aceptada en Brasil. ¿Por qué?

Tú tienes que tener convicción cuando estás trabajando. No puede ser una cuestión motivada por plata nada más. El artista que es artista para ganar plata tiene un tremendo problema y una gran limitación. ¿Por qué nosotros fuimos a

Argentina y Uruguay, y por qué no van los otros grupos? Por las letras! Estamos hablando sobre la latinoamérica de hoy. El argentino entiende la letra. Se le presenta la oportunidad a los argentinos de participar de un tipo de música, de entender cómo es el Caribe y acabar con ciertos estereotipos que tienen.

Fuimos a Argentina cobrando nada. Si nos paramos en que somos estrellas y vamos si nos pagan, entonces no vamos nunca. Entonces es lo que te digo con el artista. Es artista o comerciante? Tú no puedes llegar a Sur América a una rueda de prensa y si alguien te pregunta cuál es el impacto de tu música en la fisonomía de los pueblos hispanos, tu tienes que saber qué vas a contestar! No puedes salir con estupideces porque te borran!

LOS ARGENTINOS

Y la reacción de los argentinos, ¿Cómo fué?

Excelente. No me encontré ninguno de los argentinos que encontramos fuera de la Argentina. Y yo se los dije a ellos. Los que me encontré allá, fueron personas sumamente sensibles, inteligentes, deseosos de ayudar, y contentos de agradecer el apoyo que les dimos en la guerra de Las Malvinas.

LA CENSURA

¿Haz tenido alguna vez algún problema con un gobierno de Latinoamérica?

Casi siempre de manera indirecta. Por ejemplo, nosotros allá hicimos una canción que se llama "El Padre Antonio y el Monaguillo Andrés". Es

de un cura que se va al monte a predicar, y un niño que lo meten de monaguillo porque es insoportable. A ambos los matan en misa. Tu ves el paralelo con lo que le ocurrió a Romero, en Buenos Aires, grabaron el concierto y cuando lo pasaron por televisión, esa canción no salió. Imagino que lo mismo pasó en Uruguay.

¿Dónde se presentaron?

En Obras; un salón grande para 5 ó 6 mil personas. Se llenó a reventar los dos días. Una vez me invitaron a Chile y yo les dije: Si yo voy a Chile, ustedes posiblemente van a tener un problema y yo también, porque si me preguntan los periodistas qué opino del gobierno de Chile, me van a botar a mi del país, y a ustedes no sé qué les pasará. Yo tengo la ventaja de ser panameño, y yo no sé de qué sirva eso allá. Ustedes son de allí y yo no sé. Inmediatamente dijeron que no, que así no se podía trabajar, y lo dejamos así.

Y continúa Rubén, narrando otros ejemplos de censura como en Venezuela y en Puerto Rico, con la canción "El Nacimiento de Ramiro", en "Maestra Vida", porque: "se incitaba al consumo de alcohol.

¿Y por lo que dijiste "marica" nunca...?

Síiii, como no! Por lo de "marica" y por lo otro. Es la misma canción.

¿Y por lo de "esto está cabrón...?"

Eso es en la otra. Pero a veces "cabrón" no significa lo mismo en un país que en otro.

Entonces, ¿Cómo no prohibieron el disco?

El Periodiquito

**QUIERE LLEGAR
A MAS COLOMBIANOS !**

Teófilo Arboleda Cabal
372 North Van Ness Ave.
Los Angeles, CA 90004

EL COLOMBIANO

**SUSCRIBASE
LLAMANDO
AL 463-9506**

Director y Editor Dukardo Hinstroza

DERECHO COLOMBIANO

SANTIAGO VANEGAS L.

LOS ANGELES

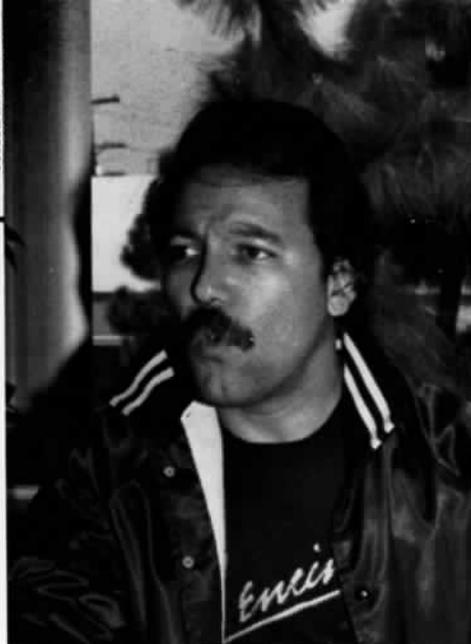
RICARDO VANEGAS B.

BOGOTA

ABOGADOS

**CORRESPONSALES EN LAS
PRINCIPALES CIUDADES
COLOMBIANAS**

**CONSULTAS
(213) 882-5867**



Porque el gobierno que prohíbe el disco, está reconociendo su culpa.

Entonces, ¿Los que lo editan si los cortan?

En ciertos sitios lo hacen. Acuérdate que detrás de la producción popular siempre hay un fenómeno comercial. No te vayas a creer que en Fania había una gran noción de hermandad Latinoamericana.

Lo mismo que en las películas. Para que tu veas, en Argentina estrenaron "Missing", sin cortes. Entonces, cómo no me van a pasar mi disco chico! El gobierno que quiera hacer suya la estupidez...

En "Plástico", si se la echaste a Somoza...

Bueno, y me lo pusieron bien bajito. Yo empezaba el disco con ese grito. Cuando los de la disquera oyeron esa vaina casi se mueren. La pusieron por allá al final. En Argentina no pusieron lo de la llamada.

¿Haz tenido algún problema en Colombia?

Que yo sepa no. Lo que ocurre es que no hay información sobre el trabajo que uno hace, a menos que tengas un amigo en la disquera que se las ingenie para informarte sobre cómo andan tus discos.

PANAMA EN BROMA

¿De dónde salió el apellido tuyo?

De mi abuelo. Es de las Antillas Occidentales que fueron los que salieron a Panamá a construir el canal.

¿Tú eres Blades Díaz?

No. Díaz es el apellido artístico de mi mamá.

¿Ella está activa como artista?

Sí, de vez en cuando. (No hay que olvidar que Anoland Díaz, hace un bello dúo, con su hijo en el surco. "Yo soy una mujer", del primer disco de Maestra Vida. En Mayo del 83, fuí a Panamá a trabajar con el sexteto Seis del Solar, y me la llevé con nosotros.

El gusanillo de la música. ¿Te viene de ella?

Bueno, tiene que ser. Panamá es un pueblo muy musical.

Entonces veo la oportunidad de mamarle gallo al artista y le digo:

Sí, yo creo que eso lo heredaron de nosotros...

Estalla una carcajada general con la cual Rubén no se solidariza. Se me antoja que le va a dar un soponcio similar al que le dió a la mamá de Ligia Elena Cuando le platicaba sus cuitas a doña Gertrudis. Entonces lo único que acierta a responder como tratando de sacudirse es un par de "Mira a estos... Mira a estos".

Y continúo: Claro, como que se dejaron influenciar de los gringos...

Y en medio de más risas, le llegó el desquite:

Por no hacer lo que tenían que hacer! Claro, éramos la cenicienta, la indita de la sociedad colombiana. (Si te sirve de consuelo, todavía hay muchas regiones de la patria que siguen siendo "Cenicientas"). Y continúa: Nos tenían atrás y para que llegaran las cartas allá, tenían que atravesar el Chocó y no se querían ensuciar los zapatos...

GARCIA MARQUEZ

García Márquez me decía una vez: Tu eres el desconocido más popular que conozco porque todo el mundo sabe de tu trabajo pero nadie sabe qué tu eres ni dónde estás. Y a propósito de García Márquez, me sentí muy honrado cuando me dijo refiriéndose a Pedro Navaja, que a él le hubiera gustado haberla escrito. También le pedi

su aprobación para musicalizar unos cuentos suyos y aceptó encantado. Es un ensayo que tengo en mente y espero que salgan bien.

Acerca de sus experiencias en el cine, manifiesta que "The last Fight", es un pasquín, y que afortunadamente no se encontraba en New York, cuando la estrenaron. Pero además, ha colaborado con la música en un par de películas: una guatemalteca y otra venezolana que se llama "Por los caminos verdes", que trata entre otras cosas de los indocumentados colombianos que van a Venezuela.

¿Sabías que aquí hicieron un concurso para darte un mote?

Sí, eso me dijeron...

¿Adivina cómo te pusieron? El Simón Bolívar de la salsa. ¿Cómo te sientes respecto a eso?

Chico, que te voy a decir... Yo le agradezco a la gente que me quiera, pero no... Lo que yo hago son crónicas; es un periodismo... Continuamos hablando de música, de su música. Nos confiesa que él no sabe escribirla. "La creo a través de mi guitarra y mi grabadora, y luego, Carlos Francetti que es un músico argentino y mi colaborador en cuestiones musicales, la escribe y la orquesta. Nos habla de su futuro L.P. "Buscando a América" y las composiciones que irán en él. Dice: Es una serie de fotografías. Además de "El Padre Antonio y el monaguillo Andrés", hay otra que se llama "Como una naranja", un número sobre la cuestión ideológica, del recuerdo que se tiene de esa idea de la libertad y justicia, como el olor de una naranja.

¿Haz considerado alguna vez en el futuro, dejar la música y dedicarte a la política? ¿identificarte con un partido?

No identificarme con un partido, porque lo que yo creo que haría sería "correr", como independiente, desde luego en Panamá. Aquí no!

Comparado el gobierno de Carter con los anteriores y este, ¿cómo...

Como latinoamericanos tenemos cierto respeto por los dirigentes de países, que tienen pantalones. En cierta manera tenemos esa idea romántica del cacique, del jefe. La política de los Estados Unidos es una política totalmente contradictoria. La base de mi crítica es que hay una total falta de respeto hacia la inteligencia mundial. Te hablan de que apoyan la democracia en Nicaragua, y sin embargo consideran a Pinochet como un modelo de democracia. El señor Stroessner que hace 30 años tiene una finca que se llama Paraguay, y dicen que todo está muy bien allá. Es una democracia siempre y cuando proteja los intereses de este país. Y los que nos

oponemos a esa estúpida presentación de los hechos, somos enemigos de los Estados Unidos y de la humanidad!

¿Tú música se escucha en Cuba?

Sí, por supuesto. La tocan mucho.

¿Haz estado allá?

Estuve en el 80 creo. Fui con el grupo de la CBS a La Habana Estaban entre otros, Billy Joel, Kris Kristoferson...

¿Y conociste a Fidel?

No. Qué carajo va a querer Fidel conocerme a mí... Tendrá cosas más importantes que hacer! Allá en Cuba, ya te digo, hay muchas cosas que...ojalá ellos estuvieran más abiertos a la crítica porque es también una posición intransigente.

Sí, pero el problema es que estando en la boca del lobo...

Sí, pero corres el peligro de justificar lo injustificable y no puede ser. En la vida de las personas igual que en la vida de los gobiernos, tiene que haber fundamentos serios y sinceros de moral, de ética y de justicia. Tu no me puedes justificar bajo ningún motivo el uso de la no razón. Tu no me puedes justificar un preso político y condenarme otro. Cuando hablemos de presos políticos, tenemos que hablar de los de todo el mundo. Yo quiero que izquierda o derecha, me den el beneficio de mi educación que es lo único que yo tengo chico! Me quitan todo lo que tengo y eso es lo único que me queda. Respétame esa vaina por favor.

BELISARIO

¿Cómo ves la posición de Belisario frente a la política de los Estados Unidos?

A mí me impresiona cualquier presidente en Latinoamérica que asuma una postura pública contraria a la tradicionalmente asumida por nuestros presidentes, de que antes, cuando Estados Unidos decía Tac (y dá un golpe en la mesa), todo el mundo brincaba de la silla a ver quién llegaba primero a besarle la mano al que hablara. La OEA era un coro espantoso de "sies". No había una genuina expresión de las inquietudes de los pueblos en ella. Entonces, cuando surge una figura como el presidente Betancurt, en momentos en que Latinoamérica entera pasa por una grave crisis de liderazgo, es bien recibido por los que pretendemos las cosas con un nuevo sabor. La idea del Grupo Contadora ha sido tal vez el mayor acierto de su política internacional, y personalmente, creo que es este grupo el único capacitado para poderle devolver a Centroamérica la paz. Eso, si su labor no es entorpecida por otros intereses...

Como te digo, creo que los esfuerzos que está realizando ahora mismo y la posición adoptada en cuanto a un cambio más justo en las relaciones con los Estados Unidos, habla claramente de la talla y la capacidad que tiene el hoy presidente de ustedes.

Con Rubén Blades, se puede continuar hablando todo el día, sin que se agoten los temas ni se aburra el interlocutor. Una entrevista en televisión lo reclama y arrebató. Se quedan en el tintero mil preguntas que por supuesto tienen respuesta porque él no las esquivo. Entre los "flashes" de las últimas fotos y la sensación de haber compartido intensos minutos con un famoso no convencional, Rubén se despidió con un abrazo y nuestra promesa de que al día siguiente estaríamos en el concierto. Y cumplimos! ¿Cómo nos lo íbamos a perder?